UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

FIŞA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituţia de învăţământ superior	Universitatea Babeş-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi Străine Specializate
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	BA

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	**LLU0041 Limba italiană – curs practic limbaj specializat**							
2.2 Titularul activităţilor de curs								
2.3 Titularul activităţilor de seminar	Irina-Cristina Mărginean							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conţinut	DC
							Obligativitate	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activităţi didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs		3.3 seminar	2
3.4 Total ore din planul de învăţământ	28	din care: 3.5 curs		3.6 seminar	*28*
Distribuţia fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie şi notiţe					*10*
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate şi pe teren					*10*
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii şi eseuri					*10*
Tutoriat					*6*
Examinări					*6*
Alte activităţi.....					

3.7 Total ore studiu individual	42
3.8 Total ore pe semestru	70
3.9 Numărul de credite	3

4. Precondiţii (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competenţe	•

5. Condiţii (acolo unde este cazul)

5.1 de desfăşurare a cursului	
5.2 de desfăşurare a seminarului	Sală de curs/ laborator multimedia, sistem de amplificare audio, fotocopii, materiale pe suport electronic, proiector, Xerox

6. Competenţe specifice acumulate

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Competenţe profesionale	C1 1 Cunoaşterea şi înţelegerea contextelor şi rolurilor socioculturale, a convenţiilor de comunicare orală şi scrisă în limba străină în termeni de receptare (citit/ascultat), producere (scris/oral) şi strategii lingvistice. C1 2 Cunoaşterea şi înţelegerea contextelor şi rolurilor, precum şi a conceptelor, metodelor şi a discursului/limbajului specific diverselor situaţii de comunicare profesională în mediul academic de limba străină, cu accent pe situaţia retorică, formele de comunicare scrisă şi orală, etapele procesului de scriere, produsele scrisului academic din aria ştiinţelor sociale/exacte/umaniste, deontologia profesională şi recunoaşterea situaţiilor de plagiat. C2 1 Interpretarea relaţiei dintre mesajul oral sau scris şi contextul său, identificarea tehnicilor argumentative şi de construcţie a mesajului de tip stiintific în limba străină, cu precădere în situaţii de comunicare academică şi profesională. C2 2 Utilizarea cunoştinţelor de bază pentru explicarea şi interpretarea diverselor modalităţi de comunicare scrisă în aria ştiinţelor sociale/exacte/umaniste (manuale, articole de specialitate, comunicări ştiinţifice, rapoarte de cercetare, prefeţe şi introduceri la cărţi de specialitate, recenzii de carte de specialitate – suport scris şi electronic), a convenţiilor ce guvernează redactarea acestor texte precum şi recunoaşterea situaţiilor de plagiat. C3 1 Transferul conceptelor/principiilor/metodelor învăţate în activităţi ghidate de receptare a textului scris (lectură critică) şi de producere (redactare) vizând etapele procesului de scriere (planificarea, redactarea pe ciornă, revizuirea şi forma finală), prezentarea şi dezvoltarea ideilor, structura textului (globală şi locală), strategiile de dezvoltare a vocabularului de specialitate, comunicarea verbală eficientă (stilul), construirea argumentaţiei la standardele specifice ale limbii străine utilizate pentru studiu şi comunicare în mediul academic, aplicarea tehnicilor de evitare a plagiatului (citatul, rezumatul, parafrazarea). C4 2 Organizarea de dezbateri, realizarea de proiecte indiviuale şi de grup pe teme din domeniul de specializare. C4 1 Receptarea critică si producerea de mesaje orale sau scrise specifice comunicării ştiinţifice la nivel universitar (prezentări de proiecte, referate, recenzii, comunicări, lucrări de licenţă etc.) în limba modernă. Utilizarea cu discernământ si probitate ştiinţifică a surselor de informare. C4 2 Utilizarea grilelor de criterii standard ale comunităţii academice/profesionale, cu accent pe cele practicate de publicaţiile ştiinţifice internaţionale în aria ştiinţelor sociale/exacte/umaniste, pentru evaluarea calităţii produselor academice (orale şi scrise) în limba moderna. C5 Elaborarea unor lucrări scrise şi prezentări orale originale în limba străină care să utilizeze principiile şi tehnicile de redactare consacrate în mediul academic, cu accent pe genurile predilecte din aria de specializare: eseul (descriptiv, comparativ, argumentativ etc), raportul de cercetare, articolul ştiinţific, recenzia/prezentarea de carte, bibliografia adnotată, prezentarea la conferinţe etc. Aceste produse vor fi elaborate pe baza lucrărilor curente ale studenţilor în domeniul de specializare.
Competenţe transversale	CT1 Realizarea sarcinilor de lucru individuale pe baza modelelor de scriere şi cu asistenţa profesorului, concretizate într-un portofoliu individual. Utilizarea componentelor domeniului studiului academic în limba străină în deplină concordanţă cu etica profesională. CT 2 Participarea la realizarea de proiecte de lucru în perechi şi în echipă, cu accent pe familiarizarea cu rolurile în cadrul echipei de lucru în mediu academic, concretizate în prezentări de tip comunicare de conferinţă pe tematică de specialitate. CT3 Conştientizarea nevoii de formare continuă cu accent pe consolidarea şi dezvoltarea cunoştinţelor de bază ale managementului propriei învăţări privind diferenţele interindividuale, de gen şi culturale, în procesarea informaţiei. Utilizarea eficientă a unor instrumente de muncă intelectuală şi a resurselor/tehnicilor/strategiilor de învăţare: lectura rapidă, fişa de lectură, luarea notiţelor, documentarea, organizatorii cognitivi. CT4 Conştientizarea nevoii de formare continuă cu accent pe rolul şi utilizarea instrumentelor TIC pentru managementul dezvoltării personale şi profesionale, prin participarea la reţele media sociale şi profesionale ce susţin dezvoltarea abilităţilor de comunicare în limba străină.

7. **Obiectivele disciplinei** (conform grilei de competenţe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Studenţii vor putea utiliza competent limba italiană la nivelul A2-B1, în activitatea lor academică şi în viitoarea activitate profesională.
7.2 Obiectivele specifice	1. Cunoaşterea şi înţelegerea aprofundată a contextelor şi rolurilor, precum şi a conceptelor, metodelor şi a discursului/limbajului specific diverselor situaţii de comunicare profesională în mediul academic de limba italiană, cu accent pe situaţia retorică, formele de comunicare scrisă şi orală, etapele procesului de scriere şi produsele scrisului academic, precum şi pe deontologia profesională. 2. Utilizarea cunoştinţelor aprofundate pentru explicarea şi interpretarea diverselor modalităţi de comunicare scrisă (genuri de texte ştiinţifice) şi orală (comunicări ştiinţifice) şi a convenţiilor ce guvernează redactarea textelor ştiinţifice în limba

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

	italiană în contextul studiilor de licență şi al comunităţii profesionale extinse (naţionale şi internaţionale). 3. Transferul conceptelor/principiilor/metodelor învăţate în activităţi de receptare a textului scris şi de producere vizând etapele procesului de scriere, organizarea şi dezvoltarea ideilor, structura textului şi strategiile de comunicare verbală orală şi scrisă la standarde specifice limba italiană specializate pentru discursul ştiinţific. 4. Utilizarea grilelor de criterii standard ale comunităţii academice/profesionale pentru evaluarea calităţii produselor comunicării academice scrise şi orale în limba italiană. 5. Elaborarea unor lucrări scrise şi prezentări orale originale care să utilizeze principiile şi tehnicile de redactare consacrate în mediul academic, cu accent pe genurile predilecte din aria de specializare. 6. Realizarea sarcinilor de lucru individuale în contexte de autonomie/independenţă. 7. Participarea la realizarea de proiecte de lucru în perechi şi în echipă, cu accent pe asumarea de roluri în cadrul echipei de lucru în mediul academic. 8. Managementul propriei învăţări, diagnoza nevoilor de formare, monitorizarea şi reflecţia asupra utilizării eficiente a instrumentelor de muncă intelectuală şi a resurselor/tehnicilor/strategiilor de învăţare tradiționale și TIC.

8. Conţinuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observaţii
Bibliografie		
8.2 Seminar		Observaţii
Test de plasareşi prezentarea cursului (săptămâna 1)	Test	
***Bun venit!* 1** (săptămâna 2) Elemente de comunicare: Prezentarea unor cuvinte italiene cunoscute în afara Italiei; a se prezenta, a prezenta pe cineva; salutul; nume de naționalități; Elemente gramaticale: Alfabetul; pronunțarea sunetelor limbii italiene: *c-g, s, gn, gl, z*. Accentul. *H* mut. Feminin și masculin, singular și plural. Acordul substantivelor cu adjectivele. Pronumele personale subiect. Indicativul prezent al verbului *essere*. Articolul hotărât. Indicativul verbului *avere*. Indicativul prezent al verbului *chiamarsi*. Pronunțarea consoanelor duble.	Expunere, curs practic interactiv, exerciţii	
***Bun venit!* 2** (săptămâna 3) Elemente de comunicare: construirea unor propoziții complete; numerale cardinale (1-10); a spune și a întreba care este numele; a spune și a întreba vârsta; numerale cardinale (11-30). Elemente gramaticale: Acordul substantivelor cu adjectivele. Pronumele personale subiect. Indicativul prezent al verbului *essere*. Articolul hotărât. Indicativul verbului *avere*. Indicativul prezent al verbului *chiamarsi*. Pronunțarea consoanelor duble.	Expunere, curs practic interactiv, exerciţii, joc de rol	
***Un nou început* (1)** (săptămâna 4)	Expunere, învăţare prin cercetare şi descoperire, sistematizare, exerciţii de	

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Elemente lexicale şi de comunicare: conversaţia telefonică, conversaţia despre noutăţi, conversaţia generică (întrebarea *Come stai?*), scrierea unui email, Elemente gramaticale: cele trei conjugări (*-are, -ere, -ire*), indicativul prezent al verbelor regulate.	completare şi de alegere multiplă, curs interactiv	
***Un nou început* (2)** (săptămâna 5) Elemente lexicale şi de comunicare: schimbul de informaţii, alte saluturi, răspunsul la salut, pronumele de politeţe, descrierea unei persoane. Elemente gramaticale: articolul nehotărât, adjective în *–e*, formele de politeţe. Civilizaţie: Italia: regiuni şi oraşe.	Expunere, învăţare prin cercetare şi descoperire, sistematizare, exerciţii de completare, de transformare, cu alegere multiplă.Curs interactiv	
Cum îţi petreci timpul liber (1) (săptămâna 6) Elemente lexicale şi de comunicare: timpul liber, activităţi la sfârşit de săptămână, a invita, a refuza, a accepta o invitaţie, a cere şi a da adresa, a descrie locuinţa. Elemente gramaticale: indicativul prezent: verbele neregulate, indicativul prezent al verbelor modale: *potere, volere, dovere*.	Expunere, învăţare prin cercetare şi descoperire, sistematizare, exerciţii de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciţii de ascultare/ citire şi completare. Conversaţie, joc de rol. Curs interactiv	
Cum îţi petreci timpul liber (2) (săptămâna 7) Elemente lexicale şi de comunicare: numeralele cardinale (30-2000), numeralele ordinale, zilele săptămânii, a întreba şi a spune ce zi este, indicarea orei Elemente gramaticale: modul de folosire a verbelor modale, prepoziţiile. Civilizaţie: Mijloacele de transport urban	Expunere, învăţare prin cercetare şi descoperire, sistematizare, exerciţii de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciţii de citire - înţelegere. Conversaţie, joc de rol. Exprimare scrisă. Curs interactiv	
Corespondenţa şi telefonul (1) (săptămâna 8) Elemente lexicale şi de comunicare: expedierea unui plic, a unui colet, întrebarea despre programul de deschidere/ închidere a unui birou, magazin, etc., localizarea obiectelor în spaţiu. Elemente gramaticale: prepoziţiile articulate, partitivul, expresii pentru localizare, *c'è, ci sono,* posesivele (*mio/a, tuo/a, suo/a*).	Expunere, exerciţii de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciţii de citire - înţelegere. Conversaţie, joc de rol. Exprimare scrisă. Curs interactiv	
Corespondenţa şi telefonul (2) (săptămâna 9) Elemente lexicale şi de comunicare: exprimarea nesiguranţei, a dubiului, exprimarea posesiunii, a mulţumi/ a răspunde la mulţumire, luni şi anotimpuri,	Expunere, exerciţii de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciţii de citire - înţelegere. Conversaţie, joc de rol. Curs interactiv	

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

numerale cardinale (1000 – 1 000 000), a vorbi despre prețuri. Elemente gramaticale: prepozițiile articulate, partitivul, expresii pentru localizare, *c'è, ci sono,* posesivele (*mio/a, tuo/a, suo/a*). Civilizație: cum scriem un email/ o scrisoare, cum dăm telefon.		
La bar (1) (săptămâna 10) Elemente lexicale și de comunicare: A vorbi la trecut, activitățile din timpul liber, povestirea la trecut, situarea unui eveniment în trecut. Elemente gramaticale: participiul trecut: verbe neregulate, *passato prossimo*, auxiliarul *essere* sau *avere*?	Expunere, exerciţii de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciţii de înţelegere-citire. Conversaţie, joc de rol. Curs interactiv	
La bar (2) (săptămâna 11) Elemente lexicale și de comunicare: expresii temporale, interviu pentru angajare, comanda la bar, exprimarea preferinței, lista de prețuri la bar Elemente gramaticale: Participiul trecut: verbele neregulate, adverbul *ci*, adverbele de timp cu *passato prossimo*. Civilizație: Barul în Italia, Cafeaua.	Expunere, exerciţii de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciţii de citire - înțelegere. Conversaţie, joc de rol. Curs interactiv	
Sărbători și călătorii (1) (săptămâna 12) Elemente lexicale și de comunicare: Sărbători: Crăciunul și Anul Nou; Planuri, previziuni, ipoteze, promisiuni pentru viitor; Periodo ipotetico (I tipo); Elemente gramaticale: Viitorul simplu: verbe regulate și neregulate, Folosirea viitorului simplu, *Futuro Composto*, Folosirea timpului *Futuro Composto* Civilizație: Sărbătorile italienilor ; Trenurile în Italia	Exerciţii lectură şi de înţelegere a unui text scris. Prezentarea ideilor principale. Conversaţie, joc de rol. Curs interactiv	
Sărbători și călătorii (2) (săptămâna 13) Elemente lexicale și de comunicare: Expresii utile pentru a călători cu trenul; Conversație despre timpul atmosferic; Organizarea unei excursii, Sărbători și călătorii. Elemente gramaticale: *Futuro Composto*, Folosirea timpului *Futuro Composto*	Expunere, exerciţii de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciţii de citire - înțelegere. Conversaţie, joc de rol. Curs interactiv	

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Civilizaţie: Sărbătorile italienilor ; Trenurile în Italia		
Recapitulare (săptămâna 14) Exprimarea timpului atmosferic. Verbe impersonale. Exprimarea posesiei şi a apartenenţei. Adjectivul posesiv. Exprimarea acţiunilor referitoare la viaţa cotidiană. A povesti la prezent. Pronumele reflexiv. Prezentarea anotimpului preferat.	Expunere, exerciţii de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciţii de citire - înţelegere. Conversaţie, joc de rol. Exprimare scrisă. Curs interactiv	

Bibliografie

1. T. Marin, Magnelli, S. *Nuovo Progetto Italiano 1,* Libro dello studente, Edilingua, Roma, 2007.

2. T. Marin, Magnelli, S. *Nuovo Progetto Italiano 1, Quaderno degli esercizi*, Edilingua, Roma, 2013

3. Ileana Tănase, Adamesteanu Mariana, Popescu Geta *Dicţionar român-italian*, editura Corint, București, 2007.

4. Alexandru Balaci (coord.) *Dicţionar italian-român*, Grammar, București, 2000.

Bibliografie opţională:

1. Armida Roncari, Brighenti, Carlo *La lingua italiana per gli stranieri*, Edizioni Scolastiche Mondadori, 1971.

2. Haritina Gherman, Sârbu Rodica *Gramatica limbii italiene*, Editura Gramar, București, 1994.

3. L. Chiappini, N. De Filippo *Un giorno in Italia 1*, Bonacci, Roma, 2002.

9. Coroborarea conţinuturilor disciplinei cu aşteptările reprezentanţilor comunităţilor epistemice, asociaţiilor profesionale şi angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Politicile lingvistice la nivel global şi european încearcă să răspundă nevoilor crescute ale unei pieţe a muncii şi a cercetării ştiinţifice internaţionalizate, astfel că limbile străine pentru studiu academic şi pentru scopuri specifice sunt reprezentate la nivelul multor centre universitare

- din ţară (în domeniile vocaţionale cum ar fi afacerile, dreptul, medicina, informatica, turismul dar şi în cursurile ce vizează discursul ştiinţific în diverse domenii – chimie, fizică, ştiinţele educaţiei, socio-umane şi ale comunicării etc). A se vedea departamentele de profil şi centrele de limbi străine din București, Timişoara, Iaşi, Tîrgu-Mureş, Alba Iulia, Oradea etc.
- din străinătate (mai ales pe dimensiunile deprinderilor de studiu academic şi al comunicării socio-profesionale), unde toate universităţile dispun de centre specializate în aspectele practice ale discursului specializat, jucând un rol esenţial în formarea culturii instrucţionale şi academice. De exemplu: universităţile Harvard, Washington, North Carolina, Southampton, Darmouth, Essex, Leeds, Graz, Central European University, etc.

Conţinutul predării dezvoltă abilităţile şi deprinderile necesare studenţilor pentru specificul muncii de studiu şi cercetare academică în condiţiile internaţionalizării învăţământului universitar

Conţinutul predării acoperă principalele aspecte practice în care se poate presupune că studenţii vor folosi limba italiană în viitoarea lor profesie.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

10.5 Seminar	- prezenţa şi participarea activă la cursul practic - îndeplinirea corectă şi la timp a sarcinilor de lucru - însuşirea vocabularului de specialitate - corectitudinea şi adecvarea la cerinţă a limbii italiene - capacitatea de a utiliza eficient limba italiană în contexte academice şi profesionale specifice	Temele realizate pe parcursul semestrului Examen final	30% 70%
10.6 Standard minim de performanţă			
Studenţii vor şti să - utilizeze tehnici şi strategii de ascultare, vorbire, citire şi scriere pe teme din limbajul general de specialitate - utilizeze tehnici şi strategii de învăţare individuală pentru dezvoltarea competenţelor de lectură a textelor academice, îmbogăţire a vocabularului de specialitate utilizând resurse tipărite şi electronice - redacteze texte academice (articol, eseu, raport de cercetare); prezentarea orală (seminar, dezbatere) - comunice în mediul academic prin intermediul proiectelor individuale şi de grup.			

Data completării 19.03.2022	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de seminar / curs practic
Data avizării în departament 26.03.2022	Semnătura directorului de departament	
Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ştampila facultăţii

ROMÂNIA MINISTERUL EDUCAŢIEI NAŢIONALE UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI DIN CLUJ-NAPOCA FACULTATEA DE LITERE DECANAT